

ESSENCE OF
CHINESE PIANO MUSIC

汤蓓华/编

中国风格钢琴 作品精选



附CD一张

 **SMPH**
上海音乐出版社
WWW.SMPH.SH.CN



ESSENCE OF
CHINESE PIANO MUSIC

汤蓓华/编

中国风格钢琴 作品精选

 **SMPH**
上海音乐出版社
WWW.SMPH.SH.CN

图书在版编目(CIP)数据

中国风格钢琴作品精选 / 汤蓓华编. — 上海: 上海音乐出版社, 2010.6
ISBN 978-7-80751-494-7

I. ①中… II. ①汤… III. ①钢琴-器乐曲-中国-选集
IV. ①J647.41

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第043223号

书名: 中国风格钢琴作品精选

编者: 汤蓓华

出品人: 费维耀

责任编辑: 朱凌云

音像编辑: 龚蓓

封面设计: 宫超

印务总监: 李霄云

上海音乐出版社出版、发行

地址: 上海市绍兴路74号 邮编: 200020

上海文艺出版(集团)有限公司: www.shwenyi.com

上海音乐出版社网址: www.smph.cn

上海音乐出版社论坛: BBS.smph.cn

上海音乐出版社电子信箱: editor_book@smph.cn

印刷: 上海书刊印刷有限公司

开本: 640×935 1/8 印张: 13 乐谱: 104面

2010年6月第1版 2010年6月第1次印刷

ISBN 978-7-80751-494-7/J·444

定价: 45.00元(附CD一张)

读者服务热线: (021) 64315066 印装质量热线: (021) 64310542

反盗版热线: (021) 64734302 (021) 64375066-241

序

钢琴是西洋乐器，被称为“乐器之王”。西方钢琴艺术已有300年的历史，而在我国的发展还不足百年。1914年，赵元任先生创作了中国第一首钢琴独奏曲《和平进行曲》，1932年，贺绿汀先生以一曲清新的《牧童短笛》竖立了中国钢琴音乐创作的里程碑。此后的几十年便涌现出一大批优秀的钢琴作品和作曲家，钢琴音乐创作风格也不断趋于成熟而多元化，取得了令人瞩目的成就。

被海外媒体誉为“充满着高贵、华丽、典雅和真挚感人的女钢琴家”汤蓓华，深感作为华人艺术家演绎中国作品的责任。2007年由上海文艺音像电子出版社为其录制发行了《东方音韵：中国风格钢琴精粹》专辑，收录有王建中的《云南民歌五首》、《彩云追月》；陈培勋的《平湖秋月》、《广东小调〈卖杂货〉》；黎英海的《春江花月夜》；桑桐的《内蒙古民歌主题小曲七首》等13首（组）中国风格钢琴作品，受到了广泛的好评。

这次出版的曲集就是这张专辑的配套乐谱。汤蓓华在忠于原谱的基础上，增添了一些指法建议，以便于钢琴爱好者使用。

祝贺汤蓓华女士编选的《中国风格钢琴作品精选》出版，也愿吾辈艺术家们为中国钢琴艺术的发展，并逐步走向世界而不懈努力！

石叔诚

2010年2月

目 录

CONTENTS

序	石叔诚
一、云南民歌五首 Five Pieces of Yunnan Folk Song	王建中改编 Wang Jianzhong (1)
1. 大理姑娘 Dali Girl	(1)
2. 跟 哥 Follow Elder Brother	(3)
3. 猜 调 Quiz Song	(5)
4. 山 歌 Folk Song	(7)
5. 龙灯调 Dragon Lantern melody	(9)
二、平湖秋月 Autumn Moon Over The Calm Lake	广东音乐 陈培勋改编 Chen Peixun (13)
三、彩云追月 Silver Clouds Chasing the Moon	任 光曲 王建中改编 Wang Jianzhong (18)
四、春江花月夜 Music at Sunset	古 曲 黎英海改编 Li Yinghai (22)
五、早天雷 Bolt Thunder in Drought	广东音乐 陈培勋改编 Chen Peixun (34)
六、摇篮曲 Lullaby	贺绿汀曲 He Luting (38)
七、牧童短笛 Buffalo Boys Bamboo Flute	贺绿汀曲 He Luting (41)
八、内蒙古民歌主题小曲七首 Seven Pieces On Inner Mongolian Folk Song Theme	
.....	桑 桐曲 Sang Tong (45)
1. 悼 歌 Threnody	(45)
2. 友 情 Friendship	(47)
3. 思 乡 Homesickness	(49)
4. 草原情歌 Love Song Of Grassland	(50)
5. 孩子们的舞蹈 Children's Dance	(52)
6. 哀 思 Grief	(54)

7. 舞 曲 Dance	(55)
九、 箏箫吟 Bamboo in the Wind	储望华改编 Chu Wanghua (57)
十、 广东小调“卖杂货” Guangdong Folk Melody "Mai Za Huo"	陈培勋改编 Chen Peixun (60)
十一、 情 歌 Love Song	储望华改编 Chu Wanghua (65)
十二、 百鸟朝凤 A Hundred Birds Paying Respect to the Phoenix	民间乐曲 王建中改编 Wang Jianzhong (67)
十三、 钢琴组曲《风情》 Piano Suite "Village Scenes"	李 方曲 Li Fang (80)
1. 溪 边 Stream Side	(80)
2. 山 涧 Evening at a Mountain Fastness	(82)
3. 捉迷藏 Hide-and-Seek	(87)
4. 放羊娃 The Little Shepherd	(90)
5. 独轮车 Wheelbarrow	(92)
给读者的信	汤蓓华 (95)

一、云南民歌五首

Five Pieces of Yunnan Folk Song

1. 大理姑娘

Dali Girl

王建中改编
Wang Jianzhong*Poco calmando* (♩ = 96)

p

poco rubato

legato

m.s.

The score is written in 2/4 time with a tempo of ♩ = 96. It consists of four systems of music. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and a tempo marking of *Poco calmando*. The melody in the right hand is characterized by a series of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The left hand provides a simple accompaniment of quarter notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The second system continues the melodic line with similar rhythmic patterns. The third system shows a slight change in the accompaniment. The fourth system concludes with a *poco rubato* marking and a *legato* instruction for the final phrase. A *m.s.* (more slowly) marking is placed above a specific note in the right hand.

1 2 4 5 4 3 2 3 5 3 2 1

mp

1 2 5 2

pp *m.d.* *p*

1 2 5

1 2 5

1 2 5

5 3 2

3 5 4 3 4 3 4 5 3 2 1

1 4 5 5 2 1 3 4

1 4

1 3 4

3 1 2 4 3 2 1 2 3 2 1 2

mp

5 2 1 2

1 2 4 2

2 1 2

4 5 4 2 1

m.d.

5 1 2 2 1 2 5 2

1 2 5

2. 跟 哥

Follow Elder Brother

Molto sentito (♩ = 54)

*dolce espr.**dim.**poco rit.**a tempo*

The musical score is written for piano in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of four systems of music, each with a treble and bass staff. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The tempo is marked 'Molto sentito' with a quarter note equal to 54 beats per minute. Performance instructions include 'dolce espr.', 'dim.', 'poco rit.', and 'a tempo'. The piece concludes with a fermata over the final chord.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur over the first three measures and a triplet of eighth notes in the fourth measure. The left hand provides harmonic accompaniment. Dynamics include *pp* and *dolciss.*. Fingerings 3, 1, 5, 2 are indicated for the triplet.

Second system of musical notation. The right hand has a complex passage with slurs and fingerings 5, 3, 5, 2. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *rit.* and *a tempo*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings 5, 5, 4, 5, 3, 2. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *mf* and *pp*. A *cresc.* marking is present in the left hand.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings 5, 2. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *mf* and *pp*. A *cresc.* marking is present in the left hand.

3. 猜 调 Quiz Song

Scherzevole (♩ = 116)

leggiero
p

sempre staccato

sf sempre staccato

poco sostenuto

sempre staccato

marcato

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'Quiz Song' (猜调) in G major and 2/4 time, with a tempo of Scherzevole (♩ = 116). It consists of five systems of piano and bass staves. The first system features a piano introduction with a treble clef staff containing a melodic line and a bass clef staff with a bass line. The second system continues the piano part with a treble clef staff showing a series of eighth-note patterns and a bass clef staff with a steady eighth-note accompaniment. The third system shows the piano part with a treble clef staff featuring eighth-note runs and a bass clef staff with a similar accompaniment. The fourth system continues the piano part with a treble clef staff showing a melodic line and a bass clef staff with a steady accompaniment. The fifth system concludes the piano part with a treble clef staff showing a series of chords and a bass clef staff with a steady accompaniment. Various musical notations such as *leggiero*, *p*, *sempre staccato*, *sf sempre staccato*, *poco sostenuto*, and *marcato* are used throughout the score. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

8 5 4 2 5

f

1 2 3

8th 5

1 2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

f

sempre staccato

m.s.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

meno mosso

m.d.

rit.

m.s.

molto legato

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

Tempo I

p

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

4. 山 歌
Folk Song

Sonoro (♩ = 60)

f *tempo rubato*

m.d.

m.s.

mp

pp

m.d.

pp

The score is written for piano and features a variety of musical techniques. It begins with a tempo marking of 'Sonoro' and a quarter note equal to 60 (♩ = 60). The first system is marked 'f' and 'tempo rubato'. The second system is marked 'm.d.'. The third system is marked 'mp'. The fourth system is marked 'pp'. The fifth system is marked 'm.d.' and 'pp'. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

First system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and fingerings (1, 6, 4, 5). The left hand provides harmonic support with chords and single notes. Performance markings include *poco rit.* and *mp dolce*.

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic line with slurs and fingerings (5, 2, 3, 1, 1, 4, 3). The left hand has chords and moving lines. Performance marking includes *a tempo*.

Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (3, 5, 4, 3, 4, 1, 1, 2). The left hand has chords and moving lines. Performance marking includes *p*.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (6). The left hand has chords and moving lines. Performance markings include *poco rit.* and *pp*.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 1, 2, 4, 5, 5). The left hand has chords and moving lines. Performance markings include *a tempo*, *m.s.*, and *m.d.*. The system concludes with a double bar line and a final note.

5. 龙 灯 调
Dragon Lantern melody

Molto vivo (♩=96)

The musical score is written for piano in G major and 2/4 time. It consists of five systems of music. The first system begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Molto vivo' with a quarter note equal to 96 beats per minute. The first measure features a complex fingering: 8th finger on the treble staff and 5th finger on the bass staff. The second system starts with a dynamic marking of *mf* and includes a *p* marking in the bass staff. The third system contains several fingerings: 3, 1, 4, 2, 4, 1, 3, 2, 2. The fourth system includes fingerings 2, 5, 3, 4, 3. The fifth system concludes with a dynamic marking of *m.d.* and a *m.s. 3* marking, indicating the end of the piece. The score is a single melodic line with piano accompaniment.

8va-7
sf *dim.*
8va-7
m.s.
dim. *poco rit.*

Detailed description of the musical score: The page contains five systems of piano music. Each system consists of two staves (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#). The first system begins with a dynamic marking of *sf* (sforzando) and a *dim.* (diminuendo) instruction. Above the first staff, there are markings for *8va-7* (octave down seven) and an accent (>). The second system includes a *m.s.* (mezzo sostenuto) marking. The third system continues the melodic and harmonic development. The fourth system features a *dim.* marking. The fifth system concludes with a *poco rit.* (poco ritardando) instruction. The notation includes various rhythmic values, slurs, and articulation marks.

pp
a tempo

3 2 1 5

This system contains the first two staves of music. The upper staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. It features a melodic line with a fermata over the first measure, followed by eighth-note patterns. The lower staff starts with a bass clef and contains a bass line with chords and single notes. The dynamic marking 'pp' and 'a tempo' are placed in the first measure of the upper staff. Fingerings 3, 2, 1, and 5 are indicated above the first four notes of the upper staff.

p
cresc.
molto

8 2

This system contains the third and fourth staves. The upper staff continues the melodic line with eighth notes and a fermata. The lower staff provides harmonic support with chords and eighth notes. The dynamic marking 'p' is in the third measure, 'cresc.' in the fourth, and 'molto' in the fifth. Fingerings 8 and 2 are indicated above the eighth and second notes of the upper staff.

f
m.d. 3
m.s.
sf

5 3 2 1
3 5 4 3 2 1

This system contains the fifth and sixth staves. The upper staff has a fermata over the first measure, followed by a melodic line with a fermata over the second measure. The lower staff has a complex bass line with triplets and sixteenth notes. The dynamic marking 'f' is in the first measure, 'm.d. 3' in the second, 'm.s.' in the third, and 'sf' in the fourth. Fingerings 5, 3, 2, 1 and 3, 5, 4, 3, 2, 1 are indicated below the first six notes of the lower staff.

mp
p

2 5 3

This system contains the seventh and eighth staves. The upper staff has a fermata over the first measure, followed by a melodic line with a fermata over the second measure. The lower staff has a complex bass line with triplets and sixteenth notes. The dynamic marking 'mp' is in the second measure and 'p' in the third. Fingerings 2, 5, and 3 are indicated above the second, fifth, and third notes of the upper staff.

3 4 5 4 2 4

This system contains the ninth and tenth staves. The upper staff has a fermata over the first measure, followed by a melodic line with a fermata over the second measure. The lower staff has a complex bass line with triplets and sixteenth notes. Fingerings 3, 4, 5, 4, 2, and 4 are indicated above the first six notes of the upper staff.